

PROMPT BOOK

Guía práctica para emprender y trabajar mejor
con inteligencia artificial

AG TRADUCCIONES

@ag.traduccion.es

¡Bienvenida!

Este Prompt Book fue creado para ayudarte a usar la inteligencia artificial de forma más clara, estratégica y personalizada. Aquí encontrarás prompts que puedes adaptar a tu profesión, negocio o proyecto. No necesitas utilizarlos todos ni seguirlos en orden: comienza por el que responda a tu necesidad actual. Recuerda que mejores instrucciones generan respuestas más útiles.

Las seis etapas

✨ **CLARIDAD** — Define qué puedes ofrecer, a quién puedes ayudar y cómo diferenciarte.

🎯 **POSICIONAMIENTO** — Fortalece tu perfil profesional y la forma en que presentas tus servicios.

🚀 **CLIENTES** — Convierte tus objetivos en acciones para buscar oportunidades, contactar prospectos y dar seguimiento.

📱 **CONTENIDO** — Crea publicaciones que demuestren tu experiencia y conecten con el público correcto.

📁 **ORGANIZACIÓN** — Ordena tus tareas, prioridades y procesos de una forma realista.

🌐 **TRADUCCIÓN** — Usa la IA como apoyo para investigar, revisar y mejorar tu trabajo sin reemplazar tu criterio profesional.

Tabla de contenido

Antes de comenzar

- Qué es un buen prompt
- Cómo utilizar este Prompt Book
- Prompt 0: Permite que la IA te conozca
- Prompt 00: Permite que la IA conozca tu marca

Etapa 1 · Claridad

1. Define el servicio que puedes ofrecer
2. Identifica a tu cliente ideal
3. Encuentra tu diferenciador

Etapa 2 · Posicionamiento

4. Mejora tu perfil profesional
5. Mejora tu CV
6. Crea una propuesta de valor

Etapa 3 · Clientes

7. Consigue un cliente en 30 días
8. Identifica dónde encontrar clientes
9. Escribe un mensaje de presentación

Etapa 4 · Contenido

10. Genera ideas de contenido
11. Convierte una experiencia en una publicación

Etapa 5 · Organización

12. Organiza una semana realista
13. Prioriza tus tareas
14. Crea un proceso repetible

Prompts para traductores

15. Revisa una traducción
16. Investiga terminología
17. Crea una lista de control de calidad

¿Qué es un buen prompt?

Un prompt es la instrucción que le das a una herramienta de inteligencia artificial. Cuanto más clara, específica y contextualizada sea la instrucción, más útil será la respuesta.

Prompt muy general

“Hazme una publicación para Instagram.”

Prompt mejor estructurado

“Crea una publicación para Instagram dirigida a traductoras que quieren conseguir sus primeros clientes. Usa un tono cercano, práctico y honesto. Incluye un gancho, un consejo concreto y un cierre natural.”

Instrucción universal

Antes de responder, revisa la información que te proporcioné. Si necesitas más contexto, hazme únicamente las preguntas necesarias, una a la vez, y espera mi respuesta antes de continuar.

No inventes información sobre mí, mi experiencia, mi negocio o mis resultados. Si algo no está claro, pregúntame.

Después, presenta una respuesta concreta, organizada y adaptada a mi situación. Evita consejos genéricos o planes poco realistas.

Permite que la IA te conozca

Úsalo si: quieres recibir recomendaciones personalizadas, pero la herramienta todavía no conoce tu experiencia, objetivos o limitaciones.

Quiero que me ayudes de forma personalizada, pero antes necesito que conozcas bien mi situación.

Hazme preguntas para comprender quién soy, a qué me dedico, cuál es mi experiencia, qué habilidades tengo, qué servicios ofrezco o quisiera ofrecer, quién es mi público o cliente ideal, cuáles son mis objetivos, qué dificultades enfrento, qué herramientas utilizo y cuánto tiempo tengo disponible.

Hazme una pregunta a la vez. Cuando tengas suficiente contexto, resume lo que comprendiste y pregúntame si es correcto antes de darme recomendaciones.

Pregunta de seguimiento

Utiliza este contexto para ayudarme con *[ESCRIBE AQUÍ TU OBJETIVO ACTUAL]*.

Permite que la IA conozca tu marca

Úsalo si: ya sabes qué haces, pero quieres que las propuestas respeten tu identidad visual y tu forma de comunicar.

Quiero que conozcas mi marca antes de crear contenido, documentos, materiales visuales o recomendaciones.

Pregúntame por el nombre de la marca, actividad, público, personalidad, tono, colores, tipografías, logo, estilo visual, referencias y elementos que deseo evitar. Si tengo un logo, manual de marca o diseños anteriores, pídemme que los comparta.

Cuando tengas suficiente información, crea un resumen con: esencia de la marca, público, tono, paleta, estilo visual, elementos que deben evitarse y reglas que debes respetar. Muéstramelo y espera mi confirmación antes de crear cualquier propuesta.

Pregunta de seguimiento

Convierte este resumen en una guía breve que puedas seguir en futuras conversaciones.

Define el servicio que puedes ofrecer

Úsalo si: tienes experiencia o habilidades, pero todavía no sabes cómo convertirlas en un servicio claro.

Actúa como consultor de negocios para profesionales independientes.

Ayúdame a identificar qué servicio podría ofrecer a partir de mi experiencia, conocimientos, habilidades y tipo de trabajo que disfruto. Utiliza la información que ya conoces sobre mí y, si falta contexto, hazme las preguntas necesarias una a la vez.

Después, propón tres servicios específicos y realistas. Para cada uno, indica:

1. En qué consiste.
2. Quién podría contratarlo.
3. Qué problema resolvería.
4. Qué resultado recibiría el cliente.
5. Qué experiencia o conocimientos míos lo respaldan.

Evita servicios demasiado amplios o que requieran experiencia que no tengo.

Pregunta de seguimiento

Compara las tres opciones y dime cuál podría comenzar a ofrecer más rápido con los recursos que tengo actualmente.

Identifica a tu cliente ideal

Úsalo si: sabes qué servicio ofreces, pero no tienes claro quién podría necesitarlo.

Actúa como especialista en posicionamiento para profesionales independientes.

Mi servicio es [SERVICIO] y tengo experiencia en [EXPERIENCIA]. Ayúdame a identificar tres perfiles de clientes que podrían necesitarlo.

Para cada perfil, explica:

1. Quién es.
2. Qué problema necesita resolver.
3. Por qué podría contratarme.
4. Qué objeciones podría tener.
5. Dónde podría encontrarlo.
6. Qué mensaje podría llamar su atención.

Al final, recomiéndame con cuál perfil debería comenzar y explica por qué.

Pregunta de seguimiento

¿Qué señales me ayudarían a reconocer que una persona o empresa realmente necesita mi servicio?

Encuentra tu diferenciador

Úsalo si: sabes qué haces, pero todavía te cuesta explicar por qué deberían elegirte.

Actúa como estratega de posicionamiento.

Mi servicio es [SERVICIO], mi experiencia es [EXPERIENCIA] y mis fortalezas son [FORTALEZAS].
Ayúdame a identificar entre tres y cinco diferenciadores que sean relevantes para mi cliente ideal.

Para cada uno, explica por qué tiene valor, qué problema ayuda a resolver, cómo puedo demostrarlo y cómo podría comunicarlo.

Evita palabras genéricas como “calidad”, “responsabilidad”, “pasión” o “excelencia” si no están respaldadas por algo específico.

Después, crea una frase que explique qué hago, para quién lo hago y qué me hace diferente.

Pregunta de seguimiento

¿Cuál de estos diferenciadores debería destacar primero en mi perfil profesional?

Mejora tu perfil profesional

Úsalo si: tu perfil no comunica con claridad qué haces, a quién ayudas o qué oportunidades buscas.

Actúa como especialista en posicionamiento profesional y marca personal.

Revisa el siguiente perfil y determina si comunica con claridad quién soy, qué hago, para quién trabajo y qué valor apporto.

[PEGA AQUÍ TU PERFIL O EL LINK]

Evalúa la claridad del titular, la propuesta de valor, la experiencia destacada, el tono, las frases genéricas y la información innecesaria. Primero dime qué funciona y qué debe mejorar. Después, crea una versión revisada.

No inventes experiencia, resultados, clientes, estudios ni habilidades.

Pregunta de seguimiento

¿Qué tres cambios aumentarían más la claridad de mi posicionamiento?

Mejora tu CV

Úsalo si: quieres adaptar tu CV a una oportunidad y destacar la experiencia realmente relevante.

Actúa como reclutador y especialista en redacción de CV.

Quiero adaptar mi CV para [TIPO DE PUESTO, PROYECTO U OPORTUNIDAD]. Revisa el contenido y evalúa si el perfil inicial, la experiencia, los logros y las habilidades están alineados con ese objetivo.

[PEGA AQUÍ TU CV]

Señala repeticiones, información que distrae y oportunidades para presentar mejor mis aportes. Después, crea una versión revisada.

No inventes métricas, cargos, herramientas, estudios ni responsabilidades. Cuando falten datos, dime qué debería agregar.

Pregunta de seguimiento

¿Qué información debería eliminar o reducir para que el CV sea más enfocado?

Crea una propuesta de valor

Úsalo si: sabes qué servicio ofreces, pero te cuesta explicarlo de forma clara y convincente.

Actúa como estratega de posicionamiento y comunicación.

Servicio: [SERVICIO]

Cliente ideal: [CLIENTE]

Problema que resuelvo: [PROBLEMA]

Resultado que ofrezco: [RESULTADO]

Experiencia: [EXPERIENCIA]

Diferenciador: [DIFERENCIADOR]

Crea una propuesta de valor en una frase, una versión breve para un titular profesional y una versión sencilla para explicar verbalmente lo que hago.

Evita frases genéricas, exageraciones y promesas que no puedo garantizar.

Pregunta de seguimiento

¿Cuál versión comunica mejor mi valor y por qué?

Consigue un cliente en 30 días

Úsalo si: quieres convertir la búsqueda de clientes en un plan concreto, medible y realista.

Actúa como consultor de desarrollo de negocios para profesionales independientes.

Quiero conseguir un nuevo cliente en los próximos 30 días para mi servicio de [SERVICIO]. Mi cliente ideal es [CLIENTE], puedo dedicar [HORAS] por semana y prefiero buscar oportunidades mediante [CANALES].

Crea un plan de 30 días dividido en cuatro semanas. Incluye preparación de la oferta, optimización del perfil, investigación de prospectos, contenido estratégico, contacto directo, seguimiento y evaluación.

Para cada acción, indica qué debo hacer, cuánto tiempo requiere y cómo comprobar que la completé. Distingue entre acciones prioritarias y opcionales. No llenes todos los días ni me recomiendes publicar diariamente.

Pregunta de seguimiento

Si esta semana solo pudiera realizar tres acciones, ¿cuáles tendrían mayor impacto?

Identifica dónde encontrar clientes

Úsalo si: tienes claro quién podría contratarte, pero no sabes dónde buscar oportunidades reales.

Actúa como investigador de mercado y especialista en prospección.

Mi servicio es [SERVICIO], mi cliente ideal es [CLIENTE] y quiero trabajar en [PAÍS O MERCADO].

Recomiéndame lugares concretos donde podría encontrar clientes: plataformas profesionales, directorios, asociaciones, redes sociales, empresas para investigar, eventos, comunidades, referencias y plataformas freelance cuando sean relevantes.

Para cada canal, explica qué buscar, qué palabras clave usar, cómo acercarme y qué señales indican una oportunidad real. Prioriza únicamente los tres mejores canales para mi perfil.

Pregunta de seguimiento

Dame una búsqueda específica que pueda realizar hoy en cada canal prioritario.

Escribe un mensaje de presentación

Úsalo si: encontraste una empresa o posible cliente, pero no sabes cómo presentarte sin sonar genérico o insistente.

Actúa como especialista en comunicación profesional y prospección.

Quiero contactar a [PERSONA O EMPRESA] para presentar mi servicio de [SERVICIO]. Esta es la información que conozco: [CONTEXTO]. Mi experiencia relevante es [EXPERIENCIA] y quiero obtener [OBJETIVO].

Crea una versión breve para LinkedIn o mensaje directo, una versión para correo electrónico y un seguimiento si no recibo respuesta.

El mensaje debe demostrar que investigué, explicar por qué contacto a esa persona y terminar con una llamada a la acción sencilla. No inventes información ni asumas que necesitan contratarme.

Pregunta de seguimiento

¿Qué parte debo personalizar para que el mensaje no parezca una plantilla?

Genera ideas de contenido

Úsalo si: quieres crear contenido estratégico, pero tus ideas se sienten repetitivas o desconectadas de tus objetivos.

Actúa como estrategia de contenido para profesionales independientes y marcas personales.

Me dedico a [ACTIVIDAD], quiero posicionar [SERVICIO O CONOCIMIENTO], mi público es [PÚBLICO] y mi objetivo es [OBJETIVO]. Publicaré en [PLATAFORMA] con una frecuencia realista de [FRECUENCIA].

Crea 12 ideas de contenido divididas entre educación, demostración de experiencia, dudas frecuentes, historias y presentación indirecta del servicio.

Para cada idea incluye tema, gancho, formato y mensaje principal. Evita ideas genéricas, frases motivacionales vacías y temas que podrían funcionar para cualquier profesión.

Pregunta de seguimiento

Selecciona las seis mejores ideas y ordénalas en un calendario de tres semanas.

Convierte una experiencia en una publicación

Úsalo si: tienes una experiencia o aprendizaje, pero no sabes cómo convertirlo en contenido claro e interesante.

Actúa como redactor de contenido especializado en storytelling profesional.

Quiero convertir esta experiencia en una publicación para [PLATAFORMA]: [DESCRIBE LA EXPERIENCIA].
Mi objetivo es [OBJETIVO] y mi público es [PÚBLICO].

Hazme las preguntas necesarias para comprender qué ocurrió, qué hice, qué aprendí y qué información no debe mencionarse. Después, crea una publicación con un gancho, contexto breve, aprendizaje útil y cierre natural.

Mantén mi forma de hablar. No exageres, no inventes diálogos ni conviertas la experiencia en una historia perfecta.

Pregunta de seguimiento

Revisa esta versión y dime qué eliminarías, qué mejorarías y si el inicio genera interés.

Organiza una semana realista

Úsalo si: tienes muchas tareas y compromisos, pero necesitas un plan posible que deje margen para imprevistos.

Actúa como asistente de productividad y planificación realista.

Estas son mis tareas, fechas límite y compromisos: [LISTA]. Mis actividades fijas son [ACTIVIDADES] y quiero trabajar aproximadamente [HORAS] al día. Necesito reservar [MARGEN] para imprevistos.

Clasifica las tareas por prioridad, divide las más grandes y crea un plan diario realista. Incluye descansos, transiciones y espacios libres. Si la carga es excesiva, dime qué debo mover, reducir o eliminar.

Presenta el resultado en una tabla con día, bloque de tiempo, tarea, prioridad y plan alternativo.

Pregunta de seguimiento

Si surge un imprevisto de dos horas, ¿qué debería mover primero?

Prioriza tus tareas

Úsalo si: todo parece urgente y no sabes qué hacer primero, delegar, posponer o eliminar.

Actúa como consultor de productividad y toma de decisiones.

Quiero priorizar esta lista de tareas: [LISTA]. Mi objetivo principal es [OBJETIVO].

Evalúa cada tarea según fecha límite, impacto, consecuencias, dependencia, tiempo y nivel de concentración. Clasifícala en: hacer primero, programar, delegar, posponer o eliminar.

Explica brevemente cada decisión y termina con las tres acciones más importantes que debo completar hoy.

Pregunta de seguimiento

¿Cuál tarea parece importante, pero en realidad no debería ocupar mi tiempo esta semana?

Crea un proceso repetible

Úsalo si: realizas una actividad con frecuencia, pero cada vez comienzas desde cero o pierdes pasos.

Actúa como consultor de procesos y eficiencia.

Quiero convertir esta actividad en un proceso claro y repetible: [DESCRIBE LA ACTIVIDAD].

Analiza el objetivo, los pasos actuales, las herramientas, la información necesaria, los puntos de error y las partes que podrían estandarizarse, delegarse o automatizarse.

Organiza el proceso en etapas, elimina pasos innecesarios y crea una lista de verificación. Presenta el resultado en una tabla con etapa, acción, responsable, herramienta, tiempo estimado y punto de control.

No automatices decisiones que requieren criterio profesional.

Pregunta de seguimiento

Convierte el proceso final en una checklist breve que pueda reutilizar.

Revisa una traducción

Úsalo si: ya terminaste una traducción y quieres detectar errores antes de entregarla.

Actúa como revisor bilingüe especializado en [ÁREA]. Compara el texto original con mi traducción y detecta errores de significado, omisiones, adiciones, terminología, gramática, registro, naturalidad, cifras, fechas, siglas y formato.

Presenta las observaciones en una tabla con segmento original, traducción, tipo de problema, explicación, propuesta y nivel de importancia.

No reescribas todo automáticamente ni cambies una frase únicamente por preferencia estilística. Si existen varias opciones válidas, explícalas.

Original: [TEXTO]

Traducción: [TEXTO]

Pregunta de seguimiento

Separa las correcciones necesarias de las sugerencias puramente estilísticas.

Investiga terminología especializada

Úsalo si: necesitas comprender un término, sigla o expresión antes de decidir cómo traducirla.

Actúa como investigador terminológico especializado en [ÁREA].

Término: [TÉRMINO]

Contexto: [ORACIÓN O PÁRRAFO]

Idiomas: [ORIGEN Y DESTINO]

Documento o jurisdicción: [CONTEXTO]

Explica el significado en este contexto, propone hasta tres equivalentes y compara sus matices. Indica cuál recomendarías y si conviene traducir, conservar, explicar o incluir una nota. Sugiere también palabras clave y fuentes confiables para verificar la decisión.

No inventes el significado de una sigla ni presentes una equivalencia como oficial sin comprobarla.

Pregunta de seguimiento

¿Qué información adicional del documento debería revisar antes de decidir?

Crea una lista de control de calidad

Úsalo si: quieres revisar una traducción de manera ordenada antes de entregarla.

Actúa como especialista en control de calidad de traducciones.

El proyecto es [TIPO DE DOCUMENTO], en [IDIOMAS], para [PÚBLICO]. Debo respetar [GLOSARIO, FORMATO O INSTRUCCIONES].

Crea una checklist adaptada al proyecto para revisar fidelidad, terminología, gramática, nombres, siglas, cifras, fechas, formato, tablas, sellos, instrucciones del cliente, archivos y entrega final.

Cada punto debe estar redactado como una pregunta que pueda marcar como completada. No incluyas pasos innecesarios ni supongas requisitos que el cliente no ha indicado.

Pregunta de seguimiento

Convierte esta lista en una versión corta que pueda imprimir y reutilizar.

Antes de utilizar IA con documentos

Protege la confidencialidad. No compartas documentos de clientes, información personal, datos médicos, contratos o contenido confidencial sin autorización. Cuando sea posible, elimina nombres, números, direcciones y cualquier dato que permita identificar a una persona o empresa.

La inteligencia artificial puede ayudarte a explorar opciones y detectar problemas, pero la decisión final siempre debe basarse en tu experiencia, investigación y criterio profesional.

Gracias por llegar hasta aquí

Espero que este Prompt Book te ayude a utilizar la inteligencia artificial de una forma más clara, estratégica y adaptada a tus objetivos.

Recuerda que no necesitas utilizar todos los prompts a la vez. Empieza por el que responda a tu necesidad actual, prueba distintas versiones y conserva las instrucciones que mejor funcionen para ti.

La inteligencia artificial puede ayudarte a avanzar más rápido, pero tu experiencia, creatividad y criterio siguen siendo la parte más importante del proceso.

¿Cuál será el primer prompt que vas a probar?

Comparte tu experiencia y cuéntame qué prompt te resultó más útil en **@ag.traducciones**

MEJORES PREGUNTAS. MEJORES RESPUESTAS.

Personaliza, prueba, corrige y vuelve a preguntar.

@ag.traducciones